

# Tecnología del Cuero

82

Volumen 24 - N° 82 - Octubre 2012 - ISSN 0327-4357



Revista de la Asociación Argentina  
de los Químicos y Técnicos  
de la Industria del Cuero

## Arcillas naturales y modificadas en la purificación de efluentes líquidos de curtiembre.

*Adsorción de cromo (III) y colorantes.*

- Desafíos ambientales en la Industria del Cuero Latinoamericana
- Entrevista al Ing. Ricardo Tournier, Presidente de la Asociación Uruguaya de Químicos y Técnicos de la Industria del Cuero

**FLAQ TIC**  
Uruguay



Resúmenes de los trabajos a ser presentados  
en el XVIII Congreso de la Federación  
Latinoamericana de Químicos y Técnicos  
de la Industria del Cuero.

9, 10 y 11 de octubre de 2012  
Radisson - Montevideo - Victoria Plaza Hotel

# Sumario

Volumen 24 - N° 82 - Octubre 2012

## Editorial / Editorial

- 06 ↘ Editorial de la Presidente  
↘ *President's Editorial*

- 07 ↘ Carta del Editor  
↘ *Editor's Letter*

## Ciencia y Tecnología / Science and Technology

- 10 ↘ Arcillas naturales y modificadas en la purificación de efluentes líquidos de curtiembre. Adsorción de cromo (III) y colorantes  
↘ *Waste tannery purification by natural and modified clays. Chromium (III) and dyes adsorptions*

- 16 ↘ Desafíos ambientales en la Industria del Cuero Latinoamericana  
↘ *Environmental Challenges in Latin American Leather Industry*

## Congreso FLAQTIC 2012 / FLAQTIC 2012 Congress

- 20 ↘ Entrevista al Ing. Ricardo Tournier, Presidente de la Asociación Uruguaya de Químicos y Técnicos de la Industria del Cuero  
↘ *Eng. Ricardo Tournier Interview – President of AUQTIC and FLAQTIC actual President*

- 22 ↘ Resúmenes de los trabajos a ser presentados en el XVIII Congreso de la Federación Latinoamericana de Químicos y Técnicos de la Industria del Cuero. FLAQTIC 2012 URUGUAY  
↘ *Abstracts of the papers to be presented at XVIII FLAQTIC Congress*

## Interés General / General Interest

- 39 ↘ Instituto del Cuero – Escuela de Curtidores de Reutlingen, Alemania  
↘ *Leather Institute – Tanning School of Reutlingen, Germany*

- 40 ↘ Actividades de la IULTCS ( Unión Internacional de Sociedades de Químicos y Técnicos de la Industria del Cuero )  
↘ *IULTCS Activities ( International Union of Leather Industry Chemists and Technicians Societies )*

## Institutos / Institutes

- 42 ↘ INTI-CUEROS – Actividades y proyectos  
↘ *INTI- Leather – Activities and projects*

- 44 ↘ El cincuentenario del Centro de Investigación y Desarrollo del Cuero (CITEC, llamado también INTI-CUEROS )  
↘ *The fiftieth anniversary of the Center for Research and Development of Leather (CITEC, also called INTI-CUEROS )*

## Actividades de AAQTIC / AAQTIC's Activities

- 46 ↘ Curso de capacitación a distancia, por internet – Primer módulo: Ribera y Curtido  
↘ *Distance e-learning course – First Module: Beam House and Tanning operations*

- 46 ↘ Curso tratamiento biológico de efluentes  
↘ *Course: Biological Effluents's treatment*

- 47 ↘ Seminario de diseño de bolsos y carteras  
↘ *Seminar: Handbags design*

- 47 ↘ Curso de intensivo de capacitación presencial - Primer módulo: Ribera y Curtido  
↘ *Intensive on- site training - First Module: Beam House and Tanning operations*

## Mundo del Cuero / Leather World

- 50 ↘ Novedades de Pielcolor  
↘ *Pielcolor News*

- 50 ↘ 9ª Conferencia Asiática Internacional en Ciencia y Tecnología del Cuero  
↘ *9th Asian International Conference on Leather Science and Technology*

- 51 ↘ XXXII Congreso de IULTCS – Innovar tus Conocimientos - Mayo 2013  
↘ *XXXII Congress of IULTCS – Innovate your mind – Turkey, May 2013*

- 51 ↘ Fénix certifica ISO 9001: 2008  
↘ *Fénix certifies ISO 9001:2008*

## Biblioteca / Library

- 52 ↘ Publicaciones recibidas  
↘ *Publications received*

- 54 ↘ Libros y revistas  
↘ *Books and magazines*

## Ficha Técnica / Technical File

- 58 ↘ Solidez del Color al lavado suave  
↘ *Leather – Tests for color fastness – Colour fastness to mild washing*



↘ Informe de Tendencias by Pielcolor  
↘ *Trend's Report by Pielcolor*

48